

**MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE  
ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE**

**« Katholieke Universiteit te Leuven »  
Expropriations d'utilité publique à Heverlee  
Procédure d'extrême urgence**

Par arrêté royal du 22 décembre 1971, l'acquisition des biens immobiliers cités au plan d'acquisition annexé à cet arrêté, sis à Heverlee, d'une contenance totale de 43 ha 65 a 53 ca, est déclarée d'utilité publique.

L'Etat est autorisé à exproprier ces biens immobiliers pour le compte et au nom de la « Katholieke Universiteit te Leuven », conformément à la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE**

**10 AVRIL 1972. — Arrêté ministériel soumettant à licence l'importation et l'exportation de certaines marchandises dans le cas où, à cette importation ou exportation, des montants compensatoires sont appliqués à la suite des fluctuations de monnaies, en vertu d'un règlement des Institutions compétentes des Communautés Européennes**

Le Ministre des Affaires économiques,  
Le Ministre des Affaires étrangères,  
Le Ministre de l'Agriculture et Classes moyennes,  
Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1971, relatif à la perception et à l'octroi des montants compensatoires prévus par le règlement (C.E.E.), n° 974/71 du Conseil, du 12 mai 1971;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 974/71 du Conseil, du 12 mai 1971, relatif à certaines mesures de politique de conjoncture à prendre dans le secteur agricole à la suite de l'élargissement temporaire des marges de fluctuation des monnaies de certains Etats, membres et les règlements C.E.E. pris en exécution de celui-ci;

Vu l'avis conforme de la Commission Economique Interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative Belgo-Luxembourgeoise;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrêtent :

**Article 1er. § 1. Une licence doit être produite, lors de l'importation et de l'exportation de marchandises lorsque des montants compensatoires doivent être perçus ou actroyés à l'égard d'Etats-Membres de la C.E.E. et de pays-tiers, en vertu d'un règlement des institutions compétentes des Communautés Européennes, relatif à certaines mesures de politique de conjoncture à prendre dans le secteur agricole à la suite de l'élargissement temporaire des marges de fluctuation des monnaies de certains Etats-Membres.**

§ 2. Il en est de même, lorsque dispense de paiement du montant compensatoire peut être accordée ou lorsque son montant est indiqué par un 0 ou - « tiret ».

**Art. 2. Sont abrogés :**

a) l'article 3 de l'arrêté ministériel du 8 septembre 1971, modifiant les arrêtés ministériels du 12 août 1969, soumettant à licence l'importation et l'exportation de certaines marchandises, complété par l'arrêté ministériel du 7 octobre 1971;

**MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING  
EN NEDERLANDSE CULTUUR**

**Katholieke Universiteit te Leuven  
Onteigeningen ten algemeen nutte te Heverlee  
Rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden**

Bij koninklijk besluit van 22 december 1971 wordt de aankoop van de op het bij dat besluit gevoegd innemingsplan vermelde onroerende goederen, gelegen op het grondgebied van de gemeente Heverlee, met een totale oppervlakte van 43 ha 65 a 53 ca, verklaard als zijnde ten algemeen nutte.

De Staat is ertoe gemachtigd deze onroerende goederen te onteigenen voor rekening en op naam van de Katholieke Universiteit te Leuven, overeenkomstig de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden vastgesteld bij de wet van 26 juli 1962.

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW**

**10 APRIL 1972. — Ministerieel besluit waarbij de in- en uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen worden in geval op deze in- en uitvoer, krachtens een verordening van de bevoegde instellingen van de Europese Gemeenschappen, compenserende bedragen worden toegepast naar aanleiding van muntfluctuaties**

De Minister van Economische Zaken,  
De Minister van Buitenlandse Zaken,  
De Minister van Landbouw en Middenstand,  
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962, tot regeling van de in-uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1971, betreffende de inname en de toekenning van de compenserende bedragen van de verordening (E.E.G.), nr. 974/71 van de Raad, van 12 mei 1971;

Gelet op de verordening (E.E.G.), nr. 974/71 van de Raad, van 12 mei 1971, betreffende bepaalde conjunctuurpolitiek maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector, alsmede de ter zake genomen toepassingsverordeningen van de E.E.G.;

Gelet op het overeenstemend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse administratieve Commissie;

Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State en inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluiten :

**Artikel 1. § 1. Een vergunning moet worden overgelegd bij de in- en uitvoer van goederen, wanneer tegenover Lid-Staten van de E.E.G. en derde landen, compenserende bedragen moeten worden geïnd en toegekend krachtens een verordening van de bevoegde instellingen van de Europese Gemeenschappen, betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector.**

§ 2. Hetzelfde geldt wanneer vrijstelling van betaling van het compenserende bedrag kan worden toegestaan, of wanneer het bedrag ervan wordt aangeduid door 0 of - « streepje ».

**Art. 2. Worden opgeheven :**

a) het artikel 3 van het ministerieel besluit van 8 september 1971, tot wijziging van de ministeriële besluiten van 12 augustus 1969, waarbij de in- en uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt zoals het werd aangevuld door het ministerieel besluit van 7 oktober 1971;

b) l'article 7 de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1971, soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

c) l'article 6 de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1971, soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 avril 1972.

Le Ministre des Affaires économiques,

H. SIMONET

Le Ministre des Affaires étrangères, | De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. HARMEL

Le Ministre de l'Agriculture et Classes moyennes, | De Minister van Landbouw en Middenstand,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur, | De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

H. FAYAT

## AVIS OFFICIELS

### MINISTÈRE DES FINANCES

#### Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

#### Succession en déshérence de Hajdasz, Yan

Hajdasz, Yan, célibataire, né à Tarnovice (Pologne) le 11 novembre 1920, sans profession, domicilié avenue Eugène Mascaux 488, à Marcinelle, est décédé à Montignies-sur-Sambre le 16 avril 1971, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnances des 2 septembre et 2 décembre 1971, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 12 janvier 1972.

Le directeur de l'Enregistrement et des Domaines,  
R. Pierre.

#### Succession en déshérence de Tumarkin, Isaac

Tumarkin, Isaac, célibataire, né à Anvers le 4 janvier 1894, sans profession, domicilié à Anvers, Tolstraat 37, est décédé à Anvers le 17 décembre 1970, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance, à Anvers a, par jugement du 30 mars 1972 ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers-1, le 12 avril 1972.

Le directeur de la T.V.A., Enregistrement et Domaines,  
Everaert, C.

b) het artikel 7 van het ministerieel besluit van 27 december 1971, waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

c) het artikel 6 van het ministerieel besluit van 27 december 1971, waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 april 1972.

De Minister van Economische Zaken,

H. SIMONET

Le Ministre des Affaires étrangères, | De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. HARMEL

Le Ministre de l'Agriculture et Classes moyennes, | De Minister van Landbouw en Middenstand,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur, | De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

H. FAYAT

## OFFICIELE BERICHEN

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

#### Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek

#### Erfloze nalatenschap van Hajdasz, Yan

Hajdasz, Yan, ongehuwd, geboren te Tarnovice (Polen) de 11e november 1920, zonder beroep, wonende te Marcinelle, avenue Eugène Mascaux 488, is overleden te Montignies-sur-Sambre de 16e april 1971, zonder gekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie der Registratie en Domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij vonnissen van 2 september en 2 december 1971, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevoeden.

Namur, 12 januari 1972.

De directeur der Registratie en Domeinen,  
R. Pierre.

#### Erfloze nalatenschap van Tumarkin, Isaac

Tumarkin, Isaac, ongehuwd, geboren te Antwerpen de 4e januari 1894, zonder beroep, wonende te Antwerpen, Tolstraat 37, is overleden te Antwerpen de 17e december 1970, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie der B.T.W., Registratie en Domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen bij vonnis van 30 maart 1972, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevoeden.

Antwerpen-1, 12 april 1972.

De directeur der B.T.W., Registratie en Domeinen,  
Everaert, C.